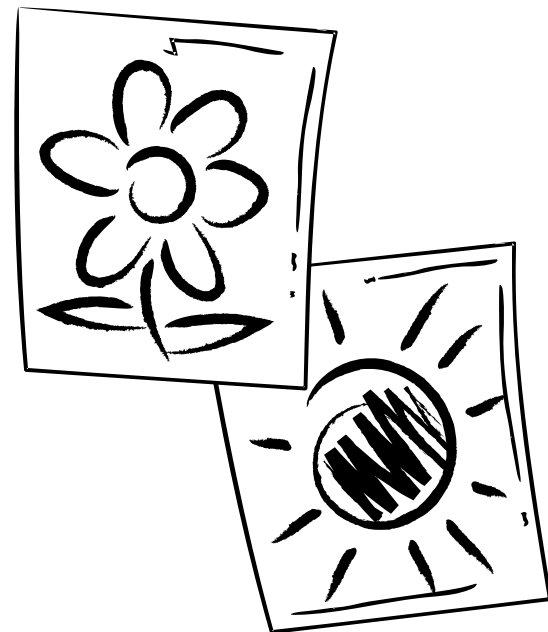


ENCAN SILENCIEUX FÊTE DU VILLAGE

Le comité famille vous invite à un événement unique et touchant,
organisé pour les enfants de notre village !

Thème du concours de dessin

« Que représente ton village à tes yeux ? »



Quand : Lors de la **Fête du Village**

Où : **Sous le chapiteau**

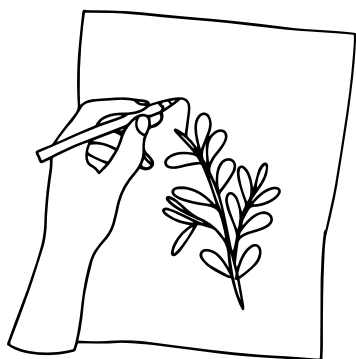
Qui peut participer : Tous les enfants du village de **5 à 16 ans**

Format du dessin : Papier **8½ x 11 po.** (Les dessins seront plastifiés pour l'encan)

Date limite de participation : Les dessins doivent être **remis avant le 6 août à 16h à la mairie**

À quoi servent les dessins : Les œuvres seront **vendus à l'encan silencieux**
durant la fête du Village

Tous les fonds récoltés iront aux enfants qui auront participé



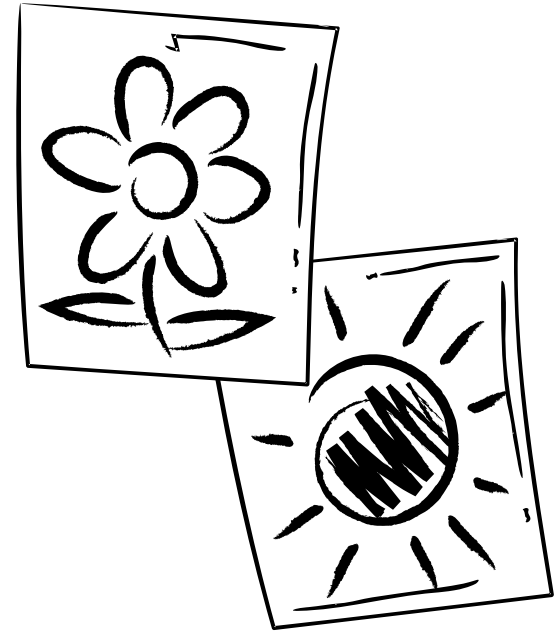
Une belle façon de célébrer notre village à travers les yeux de
nos jeunes artistes, tout en contribuant à leur bien-être !

SILENT AUCTION VILLAGE FESTIVAL

The Family Committee invites you to a unique and heartfelt event,
organized for the children of our village!

Drawing Contest Theme

"What does your village mean to you?"



When: During the **Fête du Village**

Where: **Under the Chapiteau**

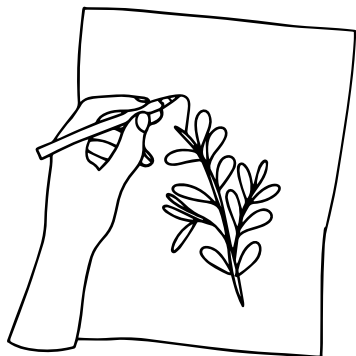
Who can participate: All children from the village **aged 5 to 16**

Drawing format: **8½ x 11 in. paper** (Drawings will be laminated for the auction)

Submission deadline: Drawings must be **submitted** to the Town Hall **by August 6 at 4:00 PM**

Purpose of the drawings: : The artworks will be **sold during the Silent Auction**
at the Village Festival under the big tent.

All proceeds will go to the children who participated.



A wonderful way to celebrate our village through the eyes of
our young artists, while contributing to their well-being!